

Από From	Όνομασία Name Panagiotis	Εξουσία του Τελωνιοπλάτη του Αποστολέα (εάν υπάρχει) Sender's Customs reference (if any)	Αριθμός αντικείμενου (γραμμικός κώδικας εάν υπάρχει) No. of item (barcode, if any)	Μπορεί να ανοιχθεί υπηρεσιακά May be opened officially		ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες στο πίσω μέρος Important! See instructions on the back.
	Εταιρία Business Papaioannou	24				
	Οδός Street Gerasimou Markora	Αρ. Τηλ. Tel. No +306980042928				
	Ταχυδρομικός Κώδικας Postcode 1075	Πόλη City Nicosia				
	Χώρα Country Cyprus					
Προς To	Όνομασία Name Gorr Elisabeth					
	Εταιρία Business Gorr Elisabeth					
	Οδός Street Am Carlsbrunnen 12	Αρ. Τηλ. Tel. No 3585414427		Στοιχεία Εισαγωγέα/Παραλήπτη εάν υπάρχουν (ΑΦΜ/Αριθμ./ Κωδικός Εισαγωγέα) (Προαιρετικά) Importer/ addressee reference (if any) (tax code/VAT No./ importer code) (optional)		
	Ταχυδρομικός Κώδικας Postcode 2708	Πόλη City Löbau				
	Χώρα Country DE			Τηλέφωνο Εισαγωγέα/Παραλήπτη fax/e-mail/ εάν είναι γνωστό Importer/ addressee telephone/fax/e-mail (if known)		
Λεπτομέρεια περιγραφή των περιεχομένων (1) Detailed description of contents (1)		Ποσότητα (2) Quantity	Καθαρό βάρος σε κιλά (3) Net weight (in kg) (3)	Αξία (5) Value (5)	Για εμπορικά αντικείμενα μόνο For commercial items only	
Mattel Disney Cars DJC57 - Spielbahnen, Superlooping-Starter		1	nan kg	EUR 52.5	Αριθ. δασμολογικής κλάσης HS (7) HS tariff number (7)	Χώρα καταγωγής Εμπορευμάτων (8) Country of origin of goods (8)
			Συνολικό μικτό βάρος (4) Total gross weight (4)	Συνολική αξία (6) Total value (6)	Ταχυδρομικά τέλη/ χρεώσεις (9) Postal charges/Fees (9)	
Κατηγορία αντικείμενου (10) Category of item (10)		Άλλο (Παρακαλούμε προσδιορίστε): Other (Please specify):		Γραφείο καταγωγής / Ημερομηνία κατάθεσης Office of origin / Date of posting		
<input type="checkbox"/> Δώρο Gift <input type="checkbox"/> Επιστρεφόμενα αγαθά Returned goods <input type="checkbox"/> Έγγραφα Documents <input checked="" type="checkbox"/> Πώληση αγαθών Sale of goods		Διευκρινίσεις: Explanation:				
Σχόλια (11): (π.χ. αγαθά που υπόκεινται σε каранτίν, υγειονομική / φυτοϋγειονομική επιθεώρηση ή σε άλλους περιορισμούς) Comments (11): (e.g.: goods subject to quarantine, sanitary/ phytosanitary inspection or other restrictions)				Βεβαιώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται σε αυτή την τελωνειακή δήλωση είναι ακριβή και ότι το αντικείμενο αυτό δεν περιέχει κανένα επικίνδυνο είδος/ είδη απαγορευμένα από την νομοθεσία, τους ραδιολογικούς ή τους τελωνειακούς κανονισμούς. I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article, or articles prohibited by legislation or by postal or customs regulations.		
<input type="checkbox"/> Άδεια (12) Αριθμός άδειας Licence (12) No(s). of licence(s)		<input type="checkbox"/> Πιστοποιητικό (13) Αριθμός πιστοποιητικών Certificate (13) No(s). of certificate(s)		<input checked="" type="checkbox"/> Τιμολόγιο (14) Αριθμός τιμολογίου Invoice (14) No. of invoice		Ημερομηνία και υπογραφή αποστολέα (15) Date and sender's signature (15)
		INV001				

ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτή η τελωνειακή δήλωση και τα έγγραφα που συνοδεύουν το ταχυδρομικό αντικείμενο θα πρέπει να επισυνάπτονται στην εξωτερική πλευρά με τρόπο ασφαλή, κατά προτίμηση, μέσα σε ένα φάκελο διαφανή και αυτοκόλλητο. Εάν αυτή η δήλωση δεν είναι εμφανής στην εξωτερική πλευρά ή εάν εσείς προτιμάτε να την τοποθετήσετε στο εσωτερικό του ταχυδρομικού αντικείμενου, θα πρέπει να επικολλήσετε στο εξωτερικό του μέρους μία ετικέτα που να δηλώνει την παρουσία της τελωνειακής δήλωσης.

Για να επιταχύνετε τον εκτελωνισμό, παρακαλούμε συμπληρώστε αυτή τη δήλωση στα αγγλικά ή στα γαλλικά ή σε κάποια άλλη γλώσσα αποδεκτή στη χώρα προορισμού. Εάν είναι δυνατόν προσθέστε τον αρ. τηλεφώνου και την ηλεκτρονική διεύθυνση του εισαγωγέα/παραλήπτη και τον αριθμό τηλεφώνου του αποστολέα.

- Για να εκτελωνιστεί το ταχυδρομικό σας αντικείμενο, το Τελωνείο της χώρας προορισμού πρέπει να γνωρίζει το ακριβές περιεχόμενό του. Για το λόγο αυτό πρέπει να συμπληρώσετε τη δήλωση με σαφήνεια και ακρίβεια. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να υπάρξουν καθυστερήσεις κατά τη διαβίβαση της αποστολής καθώς και άλλες δυσκολίες για τον παραλήπτη. Κάθε δήλωση ψευδής ή ασαφής μπορεί να επιφέρει την επιβολή προστίμου ή την κατάσχεση του ταχυδρομικού αντικείμενου.

Τα εμπορεύματά σας μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο περιορισμών. Εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς να αναζητήσετε δυνατότητες εισαγωγών και εξαγωγών (απαγορεύσεις, περιορισμοί όπως каранτίν, περιορισμοί που αφορούν στα φαρμακευτικά προϊόντα κλπ) καθώς και να ενημερωθείτε για τα έγγραφα (εμπορικό τιμολόγιο, πιστοποιητικό γνησιότητας, υγειονομικό πιστοποιητικό, άδεια, εξουσιοδότηση για εμπορεύματα που υπόκεινται σε каранτίν όπως προϊόντα ζωικής προέλευσης, φυτικές, φαγώσιμα κλπ) που ενδεχομένως είναι απαραίτητα στη χώρα προορισμού.

Με τον όρο «εμπορικό αντικείμενο» εννοείται κάθε εξαγόμενο ή εισαγόμενο προϊόν στα πλαίσια κάποιας συναλλαγής, το οποίο πωλείται έναντι κάποιου χρηματικού ποσού ή ανταλλάσσεται χωρίς χρηματικό αντίλλαγμα.

- (1) Παρακαλούμε περιγράψτε με λεπτομέρεια κάθε είδος που περιέχεται μέσα στο δέμα (πχ. ανδρικά βαμβακερά πουκάμισα). Οι γενικές ενδείξεις όπως «ανταλλακτικά», «δείγματα», «τρόφιμα» κλπ. δεν γίνονται αποδεκτές.
- (2) Παρακαλούμε προσδιορίστε την ποσότητα κάθε είδους και την μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται.
- (3) & (4) Παρακαλούμε να αναφέρετε το καθαρό βάρος κάθε είδους (σε χιλιόγραμμα). Προσδιορίστε το συνολικό βάρος του ταχυδρομικού αντικείμενου (σε χιλιόγραμμα), συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, ένδειξη η οποία αντιστοιχεί στο αποτέλεσμα της ζύγισης κατά την στιγμή της κατάθεσης.
- (5) & (6) Παρακαλούμε αναφέρετε την αξία κάθε είδους και τη συνολική, υποδεικνύοντας την νομισματική μονάδα που χρησιμοποιείται (πχ € για Ευρώ).
- (7) & (8) Ο εξαψήφιος αριθμός δασμολογικής κλάσης HS πρέπει να βασίζεται στο εναρμονισμένο σύστημα καθορισμού και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων που έχει καθιερωθεί από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων. Ο όρος «χώρα καταγωγής» καθορίζει τη χώρα καταγωγής των εμπορευμάτων (πχ χώρα παραγωγής, κατασκευής ή συναρμολόγησης). Συνιστάται στους αποστολείς εμπορικών αντικείμενων να δίνουν αυτά τα στοιχεία, διότι κάτι τέτοιο βοηθά το Τελωνείο στη διαδικασία εκτελωνισμού των αντικείμενων τους.
- (9) Παρακαλούμε αναφέρετε το ποσό των ταχυδρομικών τελών που πληρώσατε στο Ταχυδρομείο για το αντικείμενο / δέμα. Αναφέρετε ξεχωριστά κάθε άλλο τέλος (π.χ. ασφάλιση).
- (10) Παρακαλούμε σημειώστε το πλαίσιο ή τα πλαίσια που ορίζουν την κατηγορία του δέματος / αντικείμενου.
- (11) Παρακαλούμε αναφέρετε λεπτομέρειες στην περίπτωση που το περιεχόμενο (προϊόντα ζωικής προέλευσης, φυτικές, τρόφιμα κλπ) υπόκειται σε каранτίν ή σε άλλους περιορισμούς.
- (12), (13), (14) Εφόσον το δέμα / αντικείμενό σας συνοδεύεται από άδεια ή από κάποιο πιστοποιητικό παρακαλούμε σημειώστε το αντίστοιχο πλαίσιο και αναφέρετε τον αριθμό του. Πρέπει να επισυνάπτεται τιμολόγιο σε όλα τα εμπορικά αντικείμενα / δέματα.
- (15) Η υπογραφή σας και η ημερομηνία, σας δεσμεύουν για την ευθύνη του αντικείμενου / δέματος.